

Warszawa, dnia 12 września 1961 r.

T.-I-54/44/61

Do Prezydium
Wojewódzkiej Rady Narodowej
w K r a k o w i e

W dniu 30 maja b.r. ob. Krystyna Skurzanka zwróciła się do Zespołu do Spraw Teatru o przyznanie jej tantiem z tytułu opracowania na użytek Teatru Ludowego w Nowej Hucie tekstu "Wieczoru Trzech Króli" Szekspira w przekładzie Ulricha. Po zapoznaniu się z wkładem pracy ob. K. Skurzanki, która / posługuje się oryginałem i pięcioma różnymi przekładami w.w. sztuki a w szczególności przekładem St. Dygata / - dokonała poważnych korektur w kierunku modernizacji słownictwa i stylistyki przekładu - Zespół do Spraw Teatru wyraża przekonanie, że ten typ pracy nie upoważnia do pobierania tantiem, tylko do honorarium w formie ryczałtu za opracowanie literackie w wysokości do zł 5.000.- /pięć tysięcy/.

D Y R E K T O R

Do wiadomości :

Teatr Ludowy w Nowej Hucie.

/km